

専門日本語研修（文化・学術専門家）申請書

JAPANESE-LANGUAGE PROGRAM FOR SPECIALISTS

(SPECIALISTS IN CULTURAL AND ACADEMIC FIELDS)

APPLICATION FORM

2012(平成 24)年度用
For Fiscal 2012

国際交流基金
The Japan Foundation

SHEET 1-A

APPLICANT SHEET for Researchers and Postgraduate Students

候補者シート（研究者・大学院生用）

Please fill in this application form in Japanese or in English. / 申請書は、日本語または英語で記入してください。

Check the course for which you wish to apply. / 参加希望のコースに印をつけてください。

[1st Priority][2nd Priority]

[第 1 希望] [第 2 希望]

Two-month course (Jun.-Aug. 2012) 2 か月コース（2012 年 6 月 - 8 月）

Six-month course (Sep.2012-Mar. 2013) 6 か月コース（2012 年 9 月 - 2013 年 3 月）

1. Applicant

申請者

Name 氏名 _____

Home Address

申請者住所 _____

Country 国名 _____

Nationality

Telephone

国籍 _____

電話 _____

Signature of the applicant

Date of signature

申請者署名 _____ 日付 _____

Check your current status. 現在の身分に印をつけてください。

Researcher 研究者

Postgraduate student (masters course) 大学院生（修士課程在籍中）

If the date to start the Doctoral course is already determined, please write the date.

博士課程進学が確定している人は、入学予定年月日を記入してください。

Year Month Day

_____年_____月_____日

Postgraduate student (doctoral course) 大学院生（博士課程在籍中）

Date proceeded (or planned to proceed) to the Degrees (masters, doctorate)

学位取得年月日 (予定を含む)

	Year	Month	Day
Masters Degree 修士号	年	月	日
Doctoral Degree 博士号	年	月	日

2. Present affiliation

所属先

Name of University, Institute, etc.
大学・研究機関名

This affiliation permits the applicant mentioned above to apply for this program and in case he/she is selected, to participate in this program.

当機関は、上記の者が本研修事業に申請すること、および採用された場合に本研修事業に参加することを許可いたします。

Signature of Representative of the affiliation

代表者署名

Name of Representative of the affiliation

代表者氏名

Name of Department, Course, etc.

所属コース(研究科名等)

Address

住所

Country 国名

TEL

FAX

URL

3. The person who recommends the applicant

推薦者

Names and positions or titles of the two people who write "Recommendation Sheets"

推薦書シートの推薦者の氏名、肩書

1) Name 氏名

Position/Title

職名

2) Name 氏名

Position/Title

職名

For the use of personal information, please refer to the "Application Instructions" 7. Personal Information.
個人情報の利用目的については、申請要領の「7. 個人情報の取扱い」をご覧ください。

4. Name 氏名

In Roman alphabet and <i>Kanji</i> (if you have) ローマ字および漢字		
Roman alphabet ローマ字	_____	_____
<i>Kanji</i> 漢字	_____	_____
Name on your Passport	_____	_____
	(Family Name)	(First Name) (Middle Name)

5. Sex 性別

Male 男

Female 女

6. Date of Birth 生年月日

(Day 日)_____
(Month 月)_____
(Year 年)

Age 年齢 _____

7. E-mail _____

8. Nearest Airport 最寄空港 _____

9. Academic Background 学歴

Institution 機関名	Location 場所	Period 期間	Major 専攻	Degree, diploma 学位
		_____ (month) (year) ~ _____ (month) (year)		
		_____ (month) (year) ~ _____ (month) (year)		
		_____ (month) (year) ~ _____ (month) (year)		

10. Professional Experience 職歴

Institution 機関名	Location 場所	Period 期間	Position 地位	Type of Operation 職種
		_____ (month) (year) ~ _____ (month) (year)		
		_____ (month) (year) ~ _____ (month) (year)		
		_____ (month) (year) ~ _____ (month) (year)		

11. Previous Stay in Japan 日本滞在歴

(period, purpose, grants received, if any 期間、目的、受けたグラントを明記のこと)

12. First Language (Mother tongue) 母語 _____

13. Experience in learning foreign languages other than Japanese 既習外国語 (日本語を除く)

Language 言語	Proficiency 能力				Language 言語	Proficiency 能力		
English 英語	Excellent よくできる	Good できる	Fair 少し	Poor できない		Excellent よくできる	Good できる	Fair 少し
	Excellent よくできる	Good できる	Fair 少し			Excellent よくできる	Good できる	Fair 少し

14. Write your major work, research or dissertation (Please select up to 5 works).

研究業績・論文（主なもの5点まで）についてお書きください。

Attach a copy of one of the above-mentioned works. Also attach the summary (approx. 50 words each) of each of these works.

上記業績の内の1つのコピーを添付してください。また、各業績の研究概要（各々約50語程度の要約）を添付してください。

Title of works or dissertations, year of publishing, name of publisher, journal, or conference, language use in it, etc.
題名、発表年、出版社・雑誌名、会議名、使用言語、その他

15. Describe your major field of study or research 専門分野・研究について記述してください。

(1) Key words of your major study or research at present (Please select up to 5 words.)

現在、自分が行っている研究のキーワード（5つまで）

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

(2) Title of the dissertation you plan to write

予定している論文のテーマ

(3) Contents of your major study or research at present, and fields or subjects in which you are interested

現在、自分が主に行っている研究の内容、関心のある分野・テーマ等

16. Reason for applying to the program 参加志望理由

17. How will the Japanese language be useful in your job/study? Please describe as specifically as possible.

自分の職務や研究において日本語能力がどのように役立つか、できるだけ具体的に記述してください。

18. Study or research plan after participation in this program 本研修参加後の研究予定

19. Experience of learning the Japanese language 日本語学習歴

Institution 機関	Period 期間	Hours per week 週時間数	Textbooks 使用教材
	____ ~ ____ (month) (year) (month) (year)		
	____ ~ ____ (month) (year) (month) (year)		
	____ ~ ____ (month) (year) (month) (year)		
	____ ~ ____ (month) (year) (month) (year)		

20. Score(s) of the Japanese-Language Proficiency Test administered by the Japan Foundation

日本語能力試験（国際交流基金主催）のスコア

Year 年	Level 級	Score 点数	Test Site 都市	Reg. Number 受験番号	Certificate Number (if passed) 認定書番号（合格の場合）
_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____

Have not taken the Test before. 受験経験なし

21. Present proficiency in the Japanese language 現在の日本語能力

Please check all items which are within the applicant's ability.
下記項目の該当する欄をすべてマークしてください。

Conversation 会話力

(1) Daily Life / 一般

No ability. / 全くできない。

Can make greetings and introduce oneself. / あいさつ、自己紹介ができる。

Can converse on survival level. / 日常生活を送るのに最低限必要な会話ができる。

Can converse with ease. / 日常生活の会話にはほぼ問題ない。

Can converse about current social topics. / 今、社会で問題になっていることについて会話をすることができる。

(2) Job 職務

No ability. / 全くできない。

Can explain briefly about his/her job or field of study. / 自分の職務や専門分野について簡単に説明できる。

Can answer the question on his/her job or field of study / 自分の職務や専門分野に関する質問に答えることができる。

Can discuss social issues or topics from his/her field of study. / 社会問題や専門分野について議論できる。

Characters 文字

(1) Hiragana & Katakana ひらがな・カタカナ

Can not read nor write. / 読めない。書けない。

Can read and write. / 読める。書ける。

(2) Kanji 漢字

Can understand () Kanji. fill in approx. number / 理解できる漢字 () 字程度

Can write () Kanji. fill in approx. number / 書ける漢字 () 字程度

Reading 読む力

No ability. / 全くできない。

Can understand simple sentences. / 簡単な文が理解できる。

Can understand paragraphs on basic level. / 初級レベルの文章が理解できる。

Can understand paragraphs on intermediate level. / 中級レベルの文章が理解できる。

Can read newspaper articles/academic papers and understand most of the contents with dictionaries. / 辞書を使いながら新聞記事、専門書を読んで概要が理解できる。

Can read newspaper articles/academic papers and understand most of the contents without dictionaries. / 辞書なしで新聞記事、専門書を読んで概要が理解できる。

Writing 書く力

No ability. / 全くできない。

Can write simple sentences. / 簡単な文が書ける。

Can write easy paragraphs on a designated topic. / 与えられたテーマで簡単な文が書ける。

Can write a summary of a short selection after reading it. / 短い文章を読んで要約文が書ける。

Can write a paper on the topic in his/her job or field of study. / 自己の職務や専門分野についての短いレポートが書ける。

Can write a paper on the topic in his/her job or field of study without dictionaries. / 辞書なしで自己の専門に関して論文が書ける。

22. What specific ability in the Japanese language do you want to improve or acquire through this program?

どのような日本語の能力を本研修で習得したいか、具体的にお書きください。

RECOMMENDATION SHEET

推薦書シート

These recommendation sheets must be written by two persons, and may be provided to outside consultants in order to facilitate the screening process and to analyze for evaluation of the programs. These sheets cannot be returned.

これらの推薦書は異なる 2 名の方より取得してください。なお、採否審査(および採用案件については事業実施後の事業評価)のため、外部有識者等の評価者に提供することがあります。提出された推薦書は返却いたしません。

1. Reason(s) for recommending the applicant 候補者推薦理由

2. Reason(s) for the applicant to take part in this program 候補者が研修に参加する必要性

3. Requests concerning the training, if any 研修に対して要望があれば、記入してください。

Name 氏名 _____

Signature 署名 _____ Date 日付 _____

RECOMMENDATION SHEET
推薦書シート

These recommendation sheets must be written by two persons, and may be provided to outside consultants in order to facilitate the screening process and to analyze for evaluation of the programs. These sheets cannot be returned.

これらの推薦書は異なる 2 名の方より取得してください。なお、採否審査(および採用案件については事業実施後の事業評価)のため、外部有識者等の評価者に提供することがあります。提出された推薦書は返却いたしません。

1. Reason(s) for recommending the applicant 候補者推薦理由

2. Reason(s) for the applicant to take part in this program 候補者が研修に参加する必要性

3. Requests concerning the training, if any 研修に対して要望があれば、記入してください。

Name 氏名 _____

Signature 署名 _____ Date 日付 _____

ASSESSMENT FORM OF JAPANESE LANGUAGE ABILITY 日本語能力評価用紙

This form must be filled in by a Japanese language teacher, from an objective viewpoint, and must be attached to the application. The evaluator does not necessarily have to be a teacher who has taught the applicant.

日本語の教師が、候補者の日本語能力を客観的に記入して、他の用紙と同時に提出すること。(評価をする日本語教師は、候補者を直接指導した経験がない者でも可。)

Assessed by 評価者:

Name 氏名 _____ Signature 署名 _____

Institution 所属機関名 _____

Is the institution a member of JF Nihongo Network (Sakura network)? Yes はい No いいえ
JF にほんごネットワーク(さくらネットワーク)のメンバー機関

Position/Title 身分・職名 _____

Contact Address and Phone Number
連絡先 _____

Have you ever taught the applicant? 参加候補者への指導経験の有無

Yes ある No なし

If "Yes", please describe how and where you have taught the applicant.
「ある」の場合、その内容を簡単にご説明ください。

If "No", please describe what the basis of your assessment is.
「なし」の場合、何をもとにした評価か、簡単にご説明ください。

JAPANESE LANGUAGE ABILITY OF THE APPLICANT 参加候補者の日本語能力

Please check all items which are within the applicant's ability.
下記項目の該当する欄を全てマークしてください。

Name of the applicant 候補者氏名

Conversation 会話力

(1) Daily Life / 一般

No ability. / 全くできない。

Can make greetings and introduce oneself. / あいさつ、自己紹介ができる。

Can converse on survival level. / 日常生活を送るのに最低限必要な会話ができる。

Can converse with ease. / 日常生活の会話にはほぼ問題ない。

Can converse about current social topics. / 今、社会で問題になっていることについて会話をすることができる。

(2) Job 職務

No ability. / 全くできない。

Can explain briefly about his/her job or field of study. / 自分の職務や専門分野について簡単に説明できる。

Can answer the question on his/her job or field of study. / 自分の職務や専門分野に関する質問に答えることができる。

Can discuss social issues or topics from his/her field of study. / 社会問題や専門分野について議論できる。

Additional comments on accuracy, fluency, etc. 正確さ、流暢さなど、特記すべきことを記してください。

Characters 文字

(1) Hiragana ひらがな

- Can not read nor write. / 読めない。書けない。
- Can read but can not write. / 読めるが書けない。
- Can read and write. / 読める。書ける。

(2) Katakana カタカナ

- Can not read nor write. / 読めない。書けない。
- Can read but can not write. / 読めるが書けない。
- Can read and write. / 読める。書ける。

(3) Kanji 漢字

- Can understand () Kanji. fill in approx. number / 理解できる漢字 () 字程度。
- Can write () Kanji. fill in approx. number / 書ける漢字 () 字程度。

Additional comments on accuracy, fluency, etc. 正確さ、流暢さなど、特記すべきことを記してください。

Reading 読む力

No ability. / 全くできない。

Can understand simple sentences. (equal to the level N5 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 4 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

簡単な文が理解できる。日本語能力試験 N5 (旧日本語能力試験 4 級) 程度。

Can understand paragraphs on basic level. (equal to the level N4 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 3 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

初級レベルの文章が理解できる。日本語能力試験 N4 (旧日本語能力試験 3 級) 程度。

Can understand paragraphs on intermediate level. (equal to the level N2 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 2 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

中級レベルの文章が理解できる。日本語能力試験 N2 (旧日本語能力試験 2 級) 程度。

Can read newspaper articles/academic papers and understand most of the contents with dictionaries. (equal to the level N1 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 1 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

辞書を使いながら新聞記事、専門書を読んで概要が理解できる。日本語能力試験 N1 (旧日本語能力試験 1 級) 程度。

Can read newspaper articles/academic papers and understand most of the contents without dictionaries.(equal to the level 1 of the Japanese-Language Proficiency Test) /

辞書なしで新聞記事、専門書を読んで概要が理解できる。

Additional comments on accuracy, fluency, etc. 正確さ、流暢さなど、特記すべきことを記してください。

Writing 書く力

No ability. / 全くできない。

Can write simple sentences. (equal to the level N5 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 4 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

簡単な文が書ける。日本語能力試験 N5 (旧日本語能力試験 4 級) 程度。

Can write easy paragraphs on a designated topic. (equal to the level N4 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 3 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

与えられたテーマで簡単な文が書ける。日本語能力試験 N4 (旧日本語能力試験 3 級) 程度。

Can write a summary of a short text after reading it. (equal to the level N3 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 3 or 2 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

短い文章を読んで要約文が書ける。日本語能力試験 N3 (旧日本語能力試験 3～2 級) 程度。

Can write a paper on the topic in his/her job or field of study. (equal to the level N2 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 2 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

自己の職務や専門分野についての短いレポートが書ける。日本語能力試験 N2 (旧日本語能力試験 2 級) 程度。

Can write a paper on the topic in his/her job or field of study without dictionaries. (equal to the level N1 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 1 of the old Japanese-Language Proficiency Test)) /

辞書なしで自己の専門に関して論文が書ける。日本語能力試験 N1 (旧日本語能力試験 1 級) 程度。

Additional comments on accuracy, fluency, etc. 正確さ、流暢さなど、特記すべきことを記してください。

Any other comments on his/her ability in the language その他、候補者の日本語能力に関するコメント

申請資格（チェックリスト）:

該当する要件のチェックボックス()にチェックした上、申請書と共に本紙も必ず提出してください。

(2 か月コース):

申請者は以下に掲げる要件を全て満たしていなければなりません。

研修開始時点において、所属機関と雇用関係にある者で、帰国後も当該機関に引き続き勤務することが予定されている者（ただし、大学院生は除く。）で、以下の5要件のいずれかを満たすこと。

ア. 「日本以外の国・地域の大学・研究所等の高等教育機関または研究機関」において教員（講師、助手等）研究員等の身分を有して研究活動を行っていること。

イ. 「日本以外の国・地域の公的機関（官庁、シンクタンク等を含む。）」において専門的な研究業務に従事していること。

ウ. 日本以外の国・地域で大学院修士課程もしくは博士課程に研修参加時点で正規生として在籍していること。（学位取得資格がない聴講生・研究生等は除く。）なお、卒業時に修士号を取得できる大学の大学生の場合、平成23（2011）年12月1日現在、満22歳以上であれば、この要件に該当するものと見なします。

エ. 日本以外の国・地域の高等教育機関・研究機関、文化交流機関または公共図書館等に在籍する専任司書であること。

オ. 日本以外の国・地域の博物館・美術館等の正職員（学芸員等）で、日本を含む国際交流業務に携わる者。

本研修参加に関し、上記に掲げる申請者の所属機関の責任者の了承が得られる者。

専攻分野が、日本をその対象に含む社会科学または人文科学であること。

特定の専門業務および専門の研究活動を円滑に遂行する上で日本語能力を必要としていること。また大学院生については、日本に関係のある内容で修士論文または博士論文を執筆する予定であり、研究のために日本語の学習を必要としていること。

申請時点で日本語能力試験 N4(旧日本語能力試験 3 級) 程度以上の日本語能力を有していること。

(日本語能力試験の各レベルの認定の目安は、日本語能力試験公式ウェブサイトの「N1～N5：認定の目安」<http://www.jlpt.jp/about/levelsummary.html> を参照。)

2011（平成23）年12月1日より逆算して過去5年以内に、国際交流基金日本語国際センターの海外日本語教師研修に参加していないこと。

過去に国際交流基金日本語国際センターまたは関西国際センターの司書日本語研修に参加していないこと。

過去に国際交流基金関西国際センターの研究者・大学院生日本語研修に参加していないこと。
過去に国際交流基金関西国際センターの専門日本語研修（文化・学術専門家）に参加していないこと。

2011（平成23）年12月1日現在、満40歳未満であること。

心身ともに健康であること。

日本の義務教育を修了した者でないこと。

申請の前後に関わらず、他の研修・留学等で日本に来る予定がないこと。

日本と国交のある国の国籍を有すること。

但し、台湾の方も申請可能です。

（6か月コース）:

申請者は以下に掲げる要件を全て満たしていなければなりません。

研修開始時点において、所属機関と雇用関係にある者で、帰国後も当該機関に引き続き勤務することが予定されている者（ただし、大学院生は除く。）で、以下の5要件のいずれかを満たすこと。

ア．「日本以外の国・地域の大学・研究所等の高等教育機関または研究機関」において教員（講師、助手等）研究員等の身分を有して研究活動を行っていること。

イ．「日本以外の国・地域の公的機関（官庁、シンクタンク等を含む。）」において専門的な研究業務に従事していること。

ウ．日本以外の国・地域で大学院修士課程もしくは博士課程に研修参加時点で正規生として在籍していること。（学位取得資格がない聴講生・研究生等は除く。）

エ．日本以外の国・地域の高等教育機関・研究機関、文化交流機関または公共図書館等に在籍する専任司書であること。

オ．日本以外の国・地域の博物館・美術館等の正職員（学芸員等）で、日本を含む国際交流業務に携わる者。

本研修参加に関し、上記に掲げる申請者の所属機関の責任者の了承が得られる者。

専攻分野が、日本をその対象に含む社会科学または人文科学であること。（ただし、日本語学、日本語教育は除く。）

特定の専門業務および専門の研究活動を円滑に遂行する上で日本語能力を必要としていること。また大学院生については、日本に関係のある内容で修士論文または博士論文を執筆する予定であり、研究のために日本語の学習を必要としていること。

日本に関連する明確な研究テーマまたは活動テーマを持ち、その成果を発表する予定があること。

申請時点で日本語能力試験 N4(旧日本語能力試験 3 級)程度以上の日本語能力を有していること。
(日本語能力試験の各レベルの認定の目安は、日本語能力試験公式ウェブサイトの「N1～N5：認定の目安」<http://www.jlpt.jp/about/levelsummary.html> を参照。)

2011(平成 23)年 12 月 1 日より逆算して過去 5 年以内に、国際交流基金日本語国際センターの海外日本語教師研修に参加していないこと。

過去に国際交流基金日本語国際センターまたは関西国際センターの司書日本語研修に参加していないこと。

過去に国際交流基金関西国際センターの研究者・大学院生日本語研修に参加していないこと。(ただし、過去に参加した研修コースが 2 か月コースもしくは 4 か月コースであり、かつ、2011(平成 23)年 12 月 1 日現在、研修修了時より 5 年を経過している場合は、この要件を満たしているものとみなす。)

過去に国際交流基金関西国際センターの専門日本語研修(文化・学術専門家)に参加していないこと。

2011(平成 23)年 12 月 1 日現在、満 40 歳未満であること。

心身ともに健康であること。

日本の義務教育を修了した者でないこと。

申請の前後に関わらず、他の研修・留学等で日本に来る予定がないこと。

日本と国交のある国の国籍を有すること。

但し、台湾の方も申請可能です。

なお、以下の書類が添付されているかどうか、チェックしてください。

研究業績のコピー(1点)

著書、論文、研究発表原稿等。著書の場合、一部の抜粋でも可。候補者が大学院生の場合、学部および大学院の成績証明書でも可。候補者が専任司書の場合、業務に関連する報告書、蔵書目録作成やシステム開発に関する業務業績等でも可。

候補者シートに列挙した各研究業績の概要

各々約 50 語程度の要約

” SHEET2 ” 「推薦書シート」(異なる 2 名の方より計 2 通)

CHECK SHEET FOR ELIGIBILITY OF THIS PROGRAM

Be sure to submit this check list together with your application form.

[Two-month course]

Individuals who fulfill all of the following requirements can apply for participation in this program.

Applicants must fulfill at least one of the following requirements and have an employment relationship with the organization they are currently affiliated with, at the time of participation in the program and it is expected that they will continue working in aforementioned affiliation even after their return to their home country (excluding Postgraduate Students).

- a) They must be carrying out research activities as teachers (such as professors, instructors, or teaching assistants), researchers in institutions of advanced education, such as universities, research centers, or other research organizations outside Japan.
- b) They must be engaged in a job of specialized research work in public sector organizations, such as government agencies, think tanks, etc. outside Japan.
- c) They must be officially registered as full-time students in Master's or Doctor's course of a graduate school outside Japan at the time of participation in the program. (This excludes non-degree students.)

Concerning undergraduate students of the universities and colleges that issue Master's degree upon their graduation, they can be regarded as satisfying the condition of this article, if their ages are 22 or over, as of December 1, 2011.

- d) They must be currently employed as full-time librarians by universities, colleges, other institutions of advanced education, academic research institutions, cultural exchange organizations, or public libraries.
- e) They must be full-time curators and researchers of museums outside Japan currently working for international exchange programs that concern Japan.

Applicants must apply for this program with the permission of the representative of his/her affiliation mentioned above.

Applicants must be in the fields of Japan-related social sciences or humanities.

Applicants must have a need for Japanese language proficiency for smoothly carrying out their specialized work and research activities. For postgraduate students, applicants must have plans to write their Master's or Doctor's dissertation on a subject related to Japan and need to learn Japanese language in order to carry out the

research necessary to accomplish that purpose.

Applicants who have Japanese language proficiency equal to or above Level N4 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 3 of the old JLPT) (Please view the official website of JLPT <http://www.jlpt.jp/e/about/levelsummary.html> to find the summary of linguistic competence required for each level).

Applicants who have never participated in Training Programs for Teachers of Japanese-Language organized by the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Urawa in the last five years as of Dec. 1, 2011.

Applicants who have never participated in the Japanese-Language Program for Librarians organized by the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Urawa or the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Kansai.

Applicants who have never participated in the Japanese-Language Program for Researchers and Postgraduate Students organized by the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Kansai.

Applicants who have never participated in the Japanese-Language Program for Specialists (in Cultural and Academic Fields) organized by the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Kansai.

Applicants who are under the age of 40 as of December 1, 2011.

Applicants who are in good physical and mental health.

Applicants who have not completed compulsory education in Japan.

Applicants who are not scheduled to come to Japan for study or training under other programs before or after their submitting the application form.

Applicants who are nationals of a country that has diplomatic relations with Japan.

Taiwanese are eligible to apply for this program.

[Six-month course]

Individuals who fulfill all the following requirements can apply for participation in this program.

Applicants must fulfill at least one of the following requirements and have an employment relationship with their current affiliated organization at the time of participation in the program and it is expected that they will continue working in the aforementioned affiliated organization even after their return to their home country (excluding Postgraduate Students).

a) They must be carrying out research activities as teachers (such as professors, instructors, or teaching assistants), researchers in institutions of advanced education such as universities and research centers, or

other research organizations outside Japan.

- b) They must be engaged in a job of specialized research work in public sector organizations such as government agencies, think tanks, etc. outside Japan.
- c) They must be officially registered as full-time students in Master's or Doctor's course of a graduate school outside Japan as of June 2012. (This excludes non-degree students.).
- d) They must be currently employed as full-time librarians by universities, colleges, other institutions of advanced education, academic research institutions, cultural exchange organizations, or public libraries.
- e) They must be full-time curators and researchers of museums outside Japan currently working for international exchange programs that concern Japan.

Applicants must apply for this program with the permission of the representative of his/her affiliation mentioned above.

Applicants must be in the fields of Japan-related social sciences or humanities (excluding Japanese language study and Japanese language education).

Applicants must have a need for Japanese language proficiency for smoothly carrying out their specialized work and research activities. For postgraduate students, applicants must have plans to write their Master's or Doctor's dissertation on a subject related to Japan and need to learn Japanese language in order to carry out the research necessary to accomplish that purpose.

Applicants must have a specific and concrete theme related to Japan in their study or work, and a plan to make a presentation on the achievements.

Applicants must have Japanese language proficiency equal to or above Level N4 of the Japanese-Language Proficiency Test (Level 3 of the old JLPT) (Please view the official website of JLPT <http://www.jlpt.jp/e/about/levelsummary.html> to find the summary of linguistic competence required for each level).

Applicants will never have participated in Training Programs for Teachers of Japanese Language organized by the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Urawa in the last five years as of Dec. 1, 2011.

Applicants have never participated in the Japanese-Language Program for Librarians organized by the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Urawa or the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Kansai.

Applicants have never participated in Japanese-Language Program for Researchers and Postgraduate Students organized by the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Kansai. (However, in case that the applicants have participated in the two-month or four-month program and that it should be more than five years since their completion of the program as of December 1, 2011, the application can be considered to fulfill the above eligibility.)

Applicants who have never participated in the Japanese-Language Program for Specialists (in Cultural and

Academic Fields) organized by the Japan Foundation Japanese-Language Institute, Kansai.

Applicants who are under the age of 40 as of December 1 , 2011.

Applicants who are in good physical and mental health.

Applicants who have not completed compulsory education in Japan.

Applicants who are not scheduled to come to Japan for study or training under other programs before or after their submitting the application form.

Applicants who are nationals of a country that has diplomatic relations with Japan.

Taiwanese are eligible to apply for this program.

In addition, please do not forget to attach the following documents along this application form.

A copy of one of your achievements

They mean your publications, dissertations, or scripts of your major research work, etc. In case of a book, you may attach a copy of an excerpt, instead of all pages. In case of postgraduate students, the certificate of marks for the universities would also be acceptable. In case of librarians, your library reports, and achievements in your library service such as making catalogues of books, developing a cataloguing system, etc. would also be acceptable.

Summary of your achievements

As instructed on “APPLICANT SHEET”, also attach a summary of your achievements listed on them (about 50 words for each).

Two forms of recommendation should be submitted. (from two persons)